



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
18 December 2018
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 14-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 9 ноября 2018 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Липанд (заместитель Председателя) (Эстония)

Заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Сен

Содержание

Пункт 136 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (*продолжение*)

Пересмотренная смета расходов на финансирование Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия по разделу 5 «Операции по поддержанию мира»

Пункт 144 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-жи Берд (Австралия) место Председателя занимает г-н Липанд (Эстония), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 136 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (продолжение)

Пересмотренная смета расходов на финансирование Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия по разделу 5 «Операции по поддержанию мира» (A/73/402 и A/73/492)

1. **Г-н Раманатан** (исполняющий обязанности Контролера), представляя доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете расходов на финансирование Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия по разделу 5 «Операции по поддержанию мира» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/73/402), говорит, что пересмотренная смета составлена с учетом постепенного возвращения и восстановления присутствия Организации Объединенных Наций на стороне «Браво» Голанских высот в связи с улучшением ситуации в плане безопасности. Он напоминает, что на ОНВУП, учрежденный резолюцией 50 Совета Безопасности от 29 мая 1948 года, была возложена, в соответствии с положениями резолюции 73 (1949) Совета Безопасности, задача оказания сторонам соглашений о перемирии 1949 года содействия в наблюдении за применением и выполнением условий этих соглашений и наблюдения за соблюдением и поддержания режима прекращения огня между сторонами.

2. В 2014 году в связи с эскалацией конфликта в Сирийской Арабской Республике Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) были вынуждены временно покинуть наблюдательные пункты и другие позиции и свернуть большую часть операций в находящихся под наблюдением согласно Соглашению о разъединении войск районе разделения и районе ограничения на стороне «Браво». С учетом отмечаемого в последнее время улучшения ситуации в плане безопасности на Голанских высотах и по итогам проведенной технической оценки возможности возобновления операций на стороне «Браво» был сделан вывод о том, что обстановка на местах позволяет ускорить процесс возвращения наблюдателей в районы несения службы. Ввиду необходимости соблюдения установленных сроков рассмотрения проекта бюджета ОНВУП и существовавшей на тот момент

неопределенности относительно возможной динамики развития ситуации в плане безопасности в проекте не было предусмотрено выделение средств на возобновление деятельности в этой области.

3. В находящемся в настоящее время на рассмотрении Комитета докладе Генерального секретаря потребности в ресурсах для ОНВУП на период с 1 января по 31 декабря 2019 года определены в объеме 2,3 млн долл. США с направлением испрашиваемых ассигнований на цели постепенного возобновления деятельности по наблюдению на стороне «Браво» Голанских высот в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, включая покрытие расходов на строительство жилых и служебных помещений в лагере Фауар, оказание логистических услуг и развертывание наблюдателей.

4. **Г-н Сен** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/73/492), говорит, что выделяемые согласно пересмотренной смете ресурсы будут предназначаться для покрытия не связанных с должностями расходов, необходимых для обеспечения постепенного возвращения наблюдателей ОНВУП на сторону «Браво» Голанских высот после улучшения ситуации в области безопасности и возобновления операций ОНВУП в поддержку мандата СООННР. Испрашиваемые ресурсы предназначаются главным образом для восстановления и переоборудования наблюдательных постов 71 и 72. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее дополнительную информацию о сумме ассигнований, испрашиваемых для проведения запланированных ремонтных работ, особенно с учетом низкого показателя освоения уже утвержденных на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнований на переоборудование помещений. Консультативный комитет рекомендует утвердить дополнительные ресурсы, испрашиваемые для ОНВУП.

5. **Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация вновь заявляет о своей поддержке ОНВУП, который был учрежден Советом Безопасности в его резолюции 50 (1948) и является старейшей миротворческой миссией Организации Объединенных Наций. В его распоряжение должны быть предоставлены все необходимые для обеспечения его бесперебойного функционирования финансовые и оперативные ресурсы. При всей важности выполняемой ОНВУП роли размещение его наблюдателей не должно рассматриваться в качестве альтернативы устранению основных причин конфликта, а именно прекращению оккупации Израилем

Палестины, сирийских Голанских высот и других арабских территорий или уходу Израиля к линии по состоянию на 4 июня 1967 года согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

6. Его делегация также вновь заявляет о необходимости сохранения нейтрального характера представляемых Секретариатом докладов и недопущения их политизации. Составители доклада Генерального секретаря предпочли не упоминать в нем о неоднократных актах агрессии, совершаемых Израилем против сирийской территории, а также о поддержке, открыто оказываемой этой оккупирующей державой вооруженным террористическим группам, включая «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), Фронт «Ан-Нусра» и другие связанные с ними террористические группы, признанные в качестве таковых Советом Безопасности и включенные в его соответствующие перечни. Делегация оратора призывает Секретариат исправить эти упущения и включать в свои доклады четкие ссылки на такие нарушения, подкрепляемые выражением их осуждения.

7. Его делегация приветствует возвращение персонала ОНВУП на свои позиции в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах в рамках планируемой передислокации в район на стороне «Браво» девяти базирующихся в Ливане военных наблюдателей. Вместе с тем такое возвращение должно осуществляться в координации с правительством Сирийской Арабской Республики и с его согласия. Кроме того, в своей деятельности ОНВУП не должен выходить за рамки своего мандата, а посвященные его деятельности доклады не должны содержать упоминаний о роли других миссий Организации Объединенных Наций, будь то в Сирии или в других странах региона, поскольку у каждой из них собственный мандат. Его правительство, демонстрируя понимание ситуации, не возражает против сотрудничества между ОНВУП и некоторыми другими миссиями, включая Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в технической сфере и в области материально-технического обеспечения. Необходимо сохранить штат ОНВУП, и Секретариат должен положить конец практике постепенного упразднения должностей местного разряда, а любые объявления, связанные с такими должностями в составе ОНВУП в Сирии, должны исходить от представителей отделения Органа в Дамаске, а не его штаб-квартиры в Иерусалиме. Правительство Сирийской Арабской Республики, сохраняя приверженность поддержке деятельности ОНВУП и высоко оценивая выполняемую им работу, с надеждой ожидает прекращения израильской оккупации

арабской территории, ухода Израиля к линии по состоянию на 4 июня 1967 года и достижения полного и справедливого мира в регионе согласно соответствующим международным резолюциям и обращается к членам Пятого комитета с настоятельным призывом утвердить в полном объеме выделение испрашиваемых ресурсов.

Пункт 144 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных Наций
(A/73/5/Add.16, A/73/9, A/73/341, A/73/342, A/73/489 и A/C.5/73/3)

8. **Г-н Левинз** (Председатель Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций), напомнив, что деятельность Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций регулируется Положениями и Правилами, утвержденными Генеральной Ассамблей, говорит, что в главе II доклада Правления Объединенного пенсионного фонда (A/73/9) содержится общий обзор рекомендаций и решений Правления, требующих принятия решения Генеральной Ассамблей. К их числу относятся, в частности, рекомендация о принятии в члены Фонда с 1 января 2019 года Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, решение об утверждении соглашения о передаче пенсионных прав между Фондом и Африканским банком развития и содержащиеся в приложении XI к докладу рекомендации относительно внесения изменений в Положения Фонда. Предлагаемые поправки касаются статьи 48 Положений и Статута Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций и вносятся с целью уточнить рамки юрисдикции Трибунала в отношении Постоянного комитета Правления в тех случаях, когда Постоянный комитет действует от имени собственно Правления, выступая в двойственном качестве, занимаясь рассмотрением, с одной стороны, вопросов управления, и с другой стороны — вопросов, касающихся апелляций, связанных с участниками Фонда. Эти поправки не направлены ни на внесение изменений в рамки юрисдикции Апелляционного трибунала, ни на их ограничение — они призваны лишь отразить почти 70 лет практической деятельности Пенсионного фонда с момента его создания. Правление также хотело бы заручиться согласием Генеральной Ассамблеи в отношении исключения из статьи 15 b) Положений Фонда, которое необходимо сделать для того, чтобы осуществить переход от двухгодичного бюджета к годовому начиная с бюджета на 2020 год.

9. Правление приняло к сведению результаты актуарной оценки Фонда, свидетельствующие о том, что он фактически находится в состоянии актуарного баланса и имеет незначительный дефицит в 0,05 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 2017 года, а также вынесенное Комиссией ревизоров без оговорок заключение по финансовым ведомостям за год, завершившийся на указанную дату. Вот уже шестой год подряд при подготовке финансовых ведомостей за основу принимались Международные стандарты учета в государственном секторе.

10. Несмотря на наличие у него существенных оговорок в отношении процедуры проводившейся Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) всеобъемлющей проверки структуры управления Пенсионного фонда, запрошенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/262 А, Правление приветствовало сам факт проведения проверки. Оно внимательно проанализировало представленный по ее итогам доклад, учредив для этих целей рабочую группу в составе представителей различных компонентов трехсторонней структуры Правления (руководящие органы, административные руководители и участники) и представителей бенефициаров. Рабочая группа оказала Правлению содействие в подготовке замечаний по докладу и вынесенным на его основании рекомендациям.

11. Правление приветствовало прогресс, достигнутый в деле уменьшения числа необработанных заявлений и сокращения сроков их обработки — прогресс, который был отмечен Комиссией ревизоров. В августе, сентябре и октябре 2018 года более 75 процентов первоначальных заявлений об увольнении были обработаны в течение 15 рабочих дней с момента получения всех необходимых документов, что свидетельствует о соблюдении установленного Фондом контрольного показателя. Медианный срок оформления составил восемь рабочих дней. Оратор отмечает, что за день до проведения текущего заседания Пятого комитета были получены обновленные данные, согласно которым в 80 процентах случаев первоначальные заявления в связи с увольнением были обработаны в течение 15 рабочих дней с момента получения документов, а в 90 процентах случаев — в течение 30 рабочих дней с момента получения документов.

12. Правление столкнулось с двойной проблемой — длительным отсутствием Главного административного сотрудника Фонда и предстоящим выходом в отставку 31 августа 2018 года заместителя Главного административного сотрудника. Правление постановило рекомендовать Генеральному

секретарю назначить нынешнего заместителя Главного административного сотрудника исполняющим обязанности Главного административного сотрудника с 1 сентября по 31 декабря 2018 года, и заместитель Главного исполнительного сотрудника согласился отсрочить свой выход в отставку. Правлением был также сформирован комитет по планированию замещения должностей, в функции которого входит оказание Правлению содействия в выработке рассчитанного на долгосрочную перспективу стратегического подхода к планированию замещения должностей на уровне руководящих кадров высшего звена управления Фонда и дальнейшее укрепление методики оценки работы этих старших руководителей. Решив прибегнуть к услугам сформированного им Комитета по планированию замещения должностей, Правление обратилось к нему с просьбой подобрать подходящего кандидата для назначения исполняющим обязанности Главного административного сотрудника с 1 января 2019 года.

13. В заключение оратор говорит, что Правление может доложить о том, что Фонд благодаря определению четких приоритетов, координации стратегий и действий и обеспечению эффективного руководства и надзора на всех уровнях управления находится в хорошем финансовом и оперативном состоянии. Вместе с тем Фонд, отмечающий 70 лет своего существования, сталкивается с рядом проблем, в том числе такими, как старение бенефициаров и меняющиеся условия функционирования. Его задача заключается в обеспечении того, чтобы молодые новобранцы, поступающие на службу в Организацию в любой точке мира сегодня, могли получать пенсионные выплаты в полном объеме и в срок и по прошествии еще 70 лет.

14. **Г-н Раджкумар** (представитель Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций) говорит, что при выполнении своих новых обязанностей представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда, к исполнению которых он приступил с января 2018 года, он намерен опираться на 30-летний опыт работы во Всемирном банке, где он занимался вопросами международных государственных и частных инвестиций в развитые страны и страны с формирующейся рыночной экономикой и оказанием крупным пенсионным фондам консультационных услуг в сферах инвестиций и организации управления. Представляя доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для более широкой

диверсификации Фонда (A/C.5/73/3), он говорит, что в этом докладе основное внимание уделено результатам инвестиционной деятельности Фонда в течение двухгодичного периода с 1 января 2016 года по 31 декабря 2017 года; валютным рискам; анализу управления активами и обязательствами; диверсификации инвестиций Фонда и используемому Фондом подходу к устойчивому инвестированию.

15. По итогам двухгодичного периода 2016–2017 годов Фонд превысил целевой показатель реальной доходности долгосрочных инвестиций в размере 3,5 процента (за вычетом инфляции), главным образом благодаря высокой реальной доходности инвестиций в 2017 году, составившей 16,2 процента. Важно отметить поставленную Фондом перед собой цель — быть в состоянии обеспечить выполнение всех своих обязательств перед нынешними и будущими бенефициарами; для этого ему не нужно, да и невозможно реально рассчитывать на достижение его долгосрочной цели доходности каждый квартал или даже каждый год. Например, доходность инвестиций за 2018 год — по состоянию на 8 ноября 2018 года — оказалась близка к нулю вследствие сохранения нестабильности на финансовых рынках, участникам которых приходится корректировать свои действия с учетом последствий повышения процентных ставок в долларах США и отмены мер количественного смягчения, введенных в Соединенных Штатах после глобального финансового кризиса 2008 года. Вместе с тем, годовая отдача от инвестирования активов Фонда значительно превышала долгосрочную цель за 5-, 10-, 15-, 20-, 25- и 50-летний периоды, закончившиеся 30 сентября 2018 года, в результате чего в настоящее время объем финансирования составляет почти 100 процентов. Измерение доходности за периоды 15 и более лет является наиболее подходящим подходом в случае пенсионных фондов, поскольку пенсии выплачиваются в течение длительного времени. В условиях краткосрочной волатильности рынка ориентация инвестиций пенсионных фондов на долгосрочную перспективу наилучшим образом отвечает интересам бенефициаров.

16. Для определения номинальной доходности Фонд использует нормативный базисный показатель — представляющий собой средневзвешенное значение отдельных базисных показателей для различных классов активов, — на основании которого выводится краткосрочный показатель эффективности инвестиционной деятельности Фонда. В этой связи оратор отмечает, что, хотя достигнутая в 2017 году номинальная доходность Фонда в размере 18,6 процента превысила контрольный показатель на

0,5 процента, показатель доходности за двухгодичный период 2016–2017 годов оказался в годовом исчислении на 0,7 процента ниже контрольного показателя, что было обусловлено прежде всего весьма неудовлетворительными результатами работы в 2016 году. По состоянию на 30 сентября 2018 года показатель номинальной доходности Фонда превышал директивный базисный показатель. Рыночная стоимость активов Фонда на 8 ноября 2018 года составляла 63,8 млрд долл. США, что не намного отличается от уровня, отмечавшегося по состоянию на 31 декабря 2017 года, когда она составляла 64,1 млрд долл. США; указанный показатель в целом оставался практически неизменным на протяжении 2018 года, несмотря на сложную обстановку на рынке.

17. В 2018 году Фонд приступил к проведению исследования, посвященного управлению активами и обязательствами. Такие исследования, которые проводятся раз в четыре года, позволяют провести оценку потенциала Фонда в плане выхода на долгосрочный целевой показатель реальной доходности в размере 3,5 процента и внести необходимые коррективы в его стратегию размещения активов. Ожидается, что исследование, проводимое внешним поставщиком услуг, будет завершено к середине 2019 года и будет способствовать, после проведения консультаций с членами учрежденных Фондом комитетов в составе представителей заинтересованных сторон и экспертов, во-первых, обновлению нормативного базисного показателя с целью отражения в нем изменений, внесенных в схему стратегического размещения активов по каждому классу активов, и, во-вторых, принятию обновленного заявления об инвестиционной политике. Поскольку связанные с деятельностью любого пенсионного фонда риски и доходность, как правило, более чем на 90 процентов определяются используемой им стратегией размещения активов, Объединенный пенсионный фонд персонала выделяет значительные ресурсы на проведение периодических исследований и придает большое значение их результатам. Наряду с проведенным в 2017 году исследованием по вопросу о регулировании валютных операций нынешнее исследование по вопросам управления активами и обязательствами позволит Фонду снижать некомпенсируемые валютные риски в тех случаях, когда это представляется практически осуществимым. Фондом уже были приняты в этой связи соответствующие меры в консультации с Комиссией ревизоров и членами его комитетов заинтересованных сторон и экспертов.

18. Инвестиционный портфель Управления инвестиций Фонда является одним из наиболее диверсифицированных — на конец 2017 года его активы были размещены в 100 странах. Валютные риски являются ценным компонентом инвестиционной стратегии Фонда в случае компенсации за счет ожидаемой дополнительной прибыли от инвестиций или порожденных диверсификацией выгод в форме снижения общего риска. Вместе с тем наличие таких валютных рисков может приводить к определенной волатильности приводимых в долларах США данных за различные годы. Задача Управления инвестиций состоит в том, чтобы выявлять и сводить к минимуму некомпенсируемые валютные риски в отношении портфеля инвестиций Фонда, когда это представляется практически осуществимым.

19. Стремление Управления инвестиций быть лидером в сфере устойчивых инвестиций, никоим образом не пренебрегая при этом своими фидуциарными обязанностями, основано на убежденности в том, что по сравнению с обычными инвестициями инвестиции, решения по которым принимаются с учетом экологических, социальных и управленческих соображений, могут оказаться значительно более доходными и в долгосрочной перспективе менее рискованными и что Фонд должен признать свою ответственность перед обществом в качестве структурного элемента организации, приверженной делу обеспечения социального прогресса, и органа, стремящегося содействовать достижению целей в области устойчивого развития. Фонд стремится отражать экологические, социальные и управленческие соображения в принимаемых им в рамках инвестиционного процесса решениях в тех случаях, когда это возможно, и его заслуги в этой области получили признание на международном уровне.

20. В ближайшем будущем финансовые рынки, вероятно, будут оставаться неустойчивыми ввиду необходимости их корректировки с учетом отмены действовавших на протяжении десятилетия мер количественного смягчения и отсутствия каких-либо прошлых прецедентов, которые указывали бы на возможные пути проведения такой корректировки. Однако полная обеспеченность Фонда финансовыми ресурсами служит для него своего рода «финансовой подушкой», которая позволит ему благополучно преодолеть период низкой доходности инвестиций. Оратор выражает уверенность в том, что Управление инвестиций при поддержке и содействии со стороны Генеральной Ассамблеи сможет решить любые проблемы, которые могут возникнуть на рынках.

21. **Г-н Сен** (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров), представляя

доклад Комиссии ревизоров, посвященный финансовому докладу и проверенным финансовым ведомостям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года (A/73/5/Add.16), говорит, что Комиссия ревизоров вынесла заключение без оговорок в отношении финансовых ведомостей Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.

22. Помимо заключения Комиссии ревизоров по итогам ревизии в докладе приводится ряд основных выводов. Что касается организации выплаты пособий, то на конец 2017 года количество необработанных Фондом заявлений составило 5537, что примерно на 53 процента больше, чем в предыдущем году. Количество заявлений, рассмотренных в установленный 15-дневный срок, значительно возросло и составило 62 процента, но все еще ниже установленного внутреннего целевого показателя в 75 процентов. Фонду следует, во взаимодействии с организациями-членами, в инициативном порядке принимать меры, которые позволяли бы ускорить получение документов, необходимых для оформления пенсионных пособий.

23. Фонду следует оптимизировать процесс получения свидетельств о праве на получение пособий. Невыдача свидетельств приводит к приостановке выплат; Комиссия ревизоров отметила, что из 1619 случаев приостановки выплат в 937 случаях, датированных 2006–2016 годами, обработка свидетельств о праве на получение пособий затягивалась на значительный период времени. Фонду также необходимо устранить ряд недостатков в работе Комплексной системы управления пенсионными выплатами (IPAS), усовершенствовать систему рассмотрения жалоб клиентов и укрепить управление рисками, включая валютные риски, и улучшить планирование мероприятий, связанных с приобретением важнейших компьютерных программ для решения таких задач, как, например, управление торговыми ордерами.

24. В том что касается системы управления торговыми ордерами, Комиссия ревизоров хотела бы напомнить о том, что Фонд перешел на программу «Блумберг эссет энд инвестмент менеджер» в 2015 году без проведения конкурсных торгов на основании контракта, заключенного в качестве временной меры на период с июля 2015 года по июль 2018 года. Ввиду отсутствия заявок на приобретение иной программы взамен данной было предложено продлить действие контракта на использование программы «Блумберг эссет энд инвестмент менеджер» на два года с возможностью продления еще на два

года после этого, что означает возможность сохранения его в силе до конца июля 2022 года.

25. В заключение оратор указывает на то, что Комиссией ревизоров было отмечено, что из 41 невыполненной рекомендации, относящейся к периоду, закончившемуся 31 декабря 2016 года, 20 были выполнены, 19 находятся в процессе выполнения и 2 остаются невыполненными.

26. **Г-н Дули** (исполняющий обязанности Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций), представляя от имени секретариата Фонда и Управления инвестиций доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года (A/73/342), говорит, что в докладе содержится информация, дополняющая пояснения, которые были уже представлены Правлением Пенсионного фонда Комиссии ревизоров и включены в заключительный доклад Комиссии ревизоров по Фонду; информация о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров и степени приоритетности каждой рекомендации; и обновленная информация о рекомендациях Комиссии ревизоров, относящихся к предыдущим периодам, которые, по мнению Комиссии, не были выполнены в полном объеме. Секретариат Фонда и Управление инвестиций приняли все рекомендации, относящиеся к 2017 году, и приложили все усилия для обеспечения их своевременного выполнения в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи. Что касается рекомендаций, относящихся к предыдущим финансовым периодам, то 8 рекомендаций, адресованных Управлению инвестиций, и 12 рекомендаций, адресованных секретариату Фонда, либо уже выполнены, либо находятся в процессе выполнения. В докладе Комиссии ревизоров (A/73/5/Add.16) отмечается улучшение положения дел с выполнением рекомендаций.

27. Значительным успехом в деятельности секретариата Фонда стало достижение контрольного показателя обработки 75 процентов дел в течение 15 рабочих дней со времени получения всех необходимых документов об увольнении; были созданы новые механизмы обслуживания клиентов, обеспечивающие более оперативное прохождение документации. Кроме того, секретариат Фонда, взяв за основу инициативный подход, предпринял шаги, направленные на совершенствование процедур представления документов об увольнении организациями-членами и

их последующей обработки. При определении секретариатом Фонда целевых сроков выполнения остальных рекомендаций учитывалась необходимость получения разрешения на выделение необходимых ресурсов и осуществления сложных, рассчитанных на несколько лет проектов с участием различных заинтересованных сторон.

28. Представитель Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда и руководство Управления инвестиций с удовлетворением сообщают, что в 2018 году Управление завершило выполнение 12 рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы. Управление, будучи уверено в том, что 8 оставшихся с предыдущих лет рекомендаций будут выполнены в 2019 году, приняло к исполнению 9 новых рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров в 2018 году, отметив при этом, что некоторые из них повторяют рекомендации, выносившиеся в предыдущие годы; оно твердо намерено выполнить новые рекомендации в 2019 году в установленные сроки.

29. В октябре 2018 года Управление приступило к проведению внутренней оценки рисков, связанных с мошенничеством. Кроме того, в качестве консультанта был нанят специалист по вопросам безопасности информационно-коммуникационных технологий, в задачу которого входит проведение анализа потенциальных проблем в области безопасности и выработка рекомендаций по их устранению. Выполнение этой задачи запланировано на 2019 год. Управлением также были предприняты шаги по ускорению процесса осуществления инициатив, направленных на решение проблем, связанных с валютными рисками.

30. **Г-н Канья** (помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), внося на рассмотрение доклад УСВН о всеобъемлющей проверке структуры управления и связанных с ним процессов в Правлении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/73/341), проведенной по просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 72/262, говорит, что сделанные по итогам всеобъемлющей проверки выводы указывают на необходимость принятия Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций мер по укреплению механизмов управления в ряде важнейших областей. К их числу относятся обеспечение справедливой и равноправной представленности организаций-членов Пенсионного фонда в составе его Правления; наделение Постоянного комитета полномочиями по обеспечению более эффективного надзора за деятельностью

Пенсионного фонда; разделение функций Секретаря Правления и Главного административного сотрудника Пенсионного фонда в целях обеспечения независимости Правления от руководства Фонда; внедрение принципов эффективной организации работы в целях поощрения культуры подотчетности; и обозначение надлежащих ориентиров в отношении проявления добросовестности и соблюдения этических норм.

31. Правлению Пенсионного фонда необходимо также принять надлежащие меры, направленные на содействие обеспечению транспарентной и демократической представленности бенефициаров; упразднение его Комитета по контролю за активами и обязательствами, который дублирует работу Комитета по инвестициям и Комитета актуариев; обеспечение того, чтобы секретариат Фонда использовал ресурсы в соответствии с решениями директивных органов; и организацию надлежащего планирования замещения кадров на должностях Главного административного сотрудника и заместителя Главного административного сотрудника с целью предоставить достаточное время для проведения конкурсного отбора.

32. Правление Пенсионного фонда согласилось с семью рекомендациями УСВН, но отказалось принять шесть других, включая две важнейшие рекомендации, касающиеся обеспечения справедливой и равноправной представленности организаций-членов в составе Правления и разделения функций Секретаря Правления и Главного административного сотрудника Пенсионного фонда для обеспечения независимости Правления от руководства Фонда. Вместе с тем УСВН полагает, что эти две рекомендации затрагивают особо важные вопросы, касающиеся структуры управления в Правлении Фонда. В ответе Правления говорится о том, что четыре из шести отклоненных рекомендаций (включая две особо важные рекомендации), приемлемы для входящих в состав Правления представителей участников Объединенного комитета по пенсиям персонала из Организации Объединенных Наций, но не для представителей других групп в его составе. В заключение оратор говорит, что, по мнению УСВН, подготовленный им доклад о всеобъемлющей проверке дает возможность провести обзор нынешней структуры Правления Пенсионного фонда и методов его работы и внести соответствующие изменения в целях укрепления механизмов управления им и повышения эффективности его деятельности.

33. **Г-н Сен** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий

доклад Консультативного комитета (A/73/489), говорит, что в своем докладе Консультативный комитет, отмечая сокращение сроков обработки дел Пенсионным фондом в 2017 и 2018 годах, также обращает внимание на продолжающиеся задержки с получением выплат некоторыми новыми бенефициарами и пенсионерами. В этой связи Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря и Правление Фонда предпринять конкретные шаги для решения вопросов, поднятых Комиссией ревизоров в ее нынешнем и предыдущих докладах. Отмечая улучшение в целом положения дел с заполнением вакансий в Фонде, Комитет выражает обеспокоенность по поводу увеличения числа вакантных должностей категории общего обслуживания в секретариате Фонда и рассчитывает на то, что будут приняты надлежащие меры для оперативного заполнения всех вакантных должностей.

34. Консультативный комитет исходит из того, что принятие предлагаемых Правлением Пенсионного фонда поправок к Положениям Фонда будет иметь правовые последствия, и в этой связи выражает надежду, что они станут предметом рассмотрения соответствующих органов Генеральной Ассамблеи. С удовлетворением отмечая результаты инвестиционной деятельности Фонда в 2017 году и предпринимавшиеся усилия по диверсификации его инвестиционной структуры, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в следующем докладе об инвестициях Фонда подробную информацию о долгосрочной стратегии, результативности деятельности Фонда и факторах, влияющих на эту результативность.

35. **Г-н Фуад** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что после проведения надлежащих консультаций по вопросам, связанным с Фондом, Группа подтверждает прерогативы Генеральной Ассамблеи. Группа выражает серьезную озабоченность по поводу давней проблемы задержек с получением выплат некоторыми пенсионерами и бенефициарами Фонда и сохранения положения, когда более трети заявлений, дающих основания для принятия мер, остаются необработанными, а вынесение решений по целому ряду заявлений, как дающих основания для принятия мер, так и не дающих таких оснований, затягивается на долгие годы. Признавая достигнутый прогресс, Группа вновь настоятельно призывает Фонд приложить все усилия для сокращения отставания в рассмотрении накопившихся дел и в сотрудничестве с участвующими структурами Пенсионного фонда устранить причины задержек в выплате пособий, в результате

которых пенсионеры и другие законные бенефициары оказываются в сложном, уязвимом положении. Повышению эффективности обработки дел могла бы способствовать четкая организация работы Комплексной системы управления пенсионными выплатами; Группа настоятельно призывает Фонд ускорить выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся совершенствования этой Системы. Группа приветствует также поддержанную Консультативным комитетом рекомендацию Комиссии ревизоров относительно использования функции проверки электронной подписи в качестве меры, направленной на обеспечение своевременного представления более точной информации.

36. Группа отметила, что проведенная актуарная оценка финансового положения Фонда по состоянию на 31 декабря 2017 года впервые за последние годы выявила актуарный дефицит. С учетом того важного значения, которое устойчивость Фонда имеет для бенефициаров и государств-членов, Группа призывает проявлять бдительность для обеспечения того, чтобы Фонд мог получать доход, достаточный для покрытия своих обязательств и достижения целевого показателя доходности в размере 3,5 процента. На устойчивость Фонда также влияют такие факторы, как расходы на управление его инвестициями и обязательствами и выплаты пособий, в связи с чем расходы должны тщательно отслеживаться и сопоставляться с данными надежных международных компараторов.

37. Отмечая, что показатель реальной доходности Фонда в годовом исчислении за двухгодичный период 2016–2017 годов значительно превысил установленный целевой показатель в 3,5 процента, Группа, вместе с тем, учитывая волатильность на мировых рынках капитала, настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить через своего представителя по инвестированию активов Фонда и других должностных лиц, занимающихся управлением активами Фонда, выполнение на постоянной основе возложенной на него фидуциарной обязанности в отношении этих активов. В частности, в ходе неофициальных консультаций Группа намерена запросить дополнительную информацию о соблюдении при принятии решений по вопросам управления инвестициями Фонда установленных им четырех основных критериев, а именно критериев безопасности, доходности, ликвидности и конвертируемости. Группа ожидает дальнейшего обсуждения вопроса о сопоставлении результатов инвестиционной деятельности Фонда с установленными контрольными показателями после корректировки на риски и напоминает об адресованной Генеральной Ассамблеей в

ее резолюции [72/262](#) Генеральному секретарю просьбе продолжать осуществлять диверсификацию инвестиций путем распределения вложений между рынками в развитых и развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях, когда это служит интересам участников и бенефициариев Фонда.

38. Группа призывает к своевременному выполнению Фондом и входящими в него организациями всех рекомендаций Комиссии ревизоров и продолжению практики предоставления на ежегодной основе подробных обновленных данных о ходе выполнения рекомендаций с разъяснением причин любых возможных задержек. По итогам удачно спланированной УСВН проверки структуры управления и связанных с ним процессов в Правлении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, которая проводилась по просьбе Генеральной Ассамблеи, был вынесен ряд полезных и далеко идущих рекомендаций, которым Генеральной Ассамблее следует уделить внимание и которые Группа рассчитывает обсудить в ходе неофициальных консультаций.

39. **Г-н Зекири** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории, страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Генеральная Ассамблея с момента создания Фонда держит связанные с его функционированием вопросы под пристальным контролем, стремясь обеспечить, чтобы управление им осуществлялось эффективным, транспарентным и подотчетным его участникам и государствам-членам образом. Европейский союз будет и впредь уделять пристальное внимание всем вопросам, касающимся эффективного функционирования, регулирования и управления Фондом, который должен продолжать служить коллективным интересам всех бенефициаров и участников.

40. Европейский союз приветствует сообщение о том, что общий объем активов Фонда возрос и что долгосрочный показатель реальной доходности инвестиций Фонда на уровне 3,5 процента был не только достигнут, но и превышен. Вместе с тем, отмечая сохраняющиеся задержки с выплатами пособий некоторым пенсионерам и бенефициарам Фонда и остающиеся неурегулированными проблемы с обработкой заявлений, Европейский союз призывает Фонд ускорить принятие необходимых мер, в том числе направленных на обеспечение своевременного заполнения вакантных должностей, в целях

уменьшения воздействия этих проблем на пенсионеров, лишенных возможности получать положенные им пособия, и недопущения возникновения аналогичных проблем в будущем. Отмечая также соответствующие рекомендации Консультативного комитета, Европейский союз выражает надежду на то, что Генеральная Ассамблея сможет на текущей сессии наметить четкий курс действий, которые будут способствовать предотвращению новых задержек и обеспечению транспарентного и эффективного выполнения Фондом своих обязанностей.

41. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация признает, что в силу объема находящихся в его управлении средств, использования схемы с фиксированным размером пособий и сложности структуры на Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, выплачивающем пособия в 15 различных валютах приблизительно 75 000 бенефициаров в 190 странах, лежит большая ответственность, в том числе перед его бенефициарами. Обеспечение эффективного управления Фондом и процессом административного оформления пособий имеет исключительно большое значение; в этой связи ее делегация отмечает четкое разграничение обязанностей между Главным административным сотрудником Фонда, который осуществляет надзор за оперативной деятельностью Фонда, и представителем Генерального секретаря, который отвечает за инвестирование средств Фонда. Соединенные Штаты неизменно выступают в поддержку усилий, прилагаемых с целью обеспечить соответствие этих инвестиций установленным долгосрочным и краткосрочным целям, включая осуществляемые на постоянной основе усилия по минимизации связанных с инвестиционной деятельностью рисков.

42. Делегация оратора выражает обеспокоенность по поводу вывода Комиссии ревизоров о том, что, несмотря на некоторое улучшение в обработке документов на выплату пособий, Фонд не достиг установленного контрольного показателя, предусматривающего необходимость обработки 38 процентов заявлений, дающих основания для принятия мер, в 15-дневный срок. Необходимо приложить все усилия для сокращения отставания в рассмотрении дел, повысить эффективность использования ИПАС для содействия своевременной обработке пособий и создать в целях урегулирования возникающих проблем надлежащий механизм подачи и рассмотрения жалоб. С удовлетворением отмечая проведенную УСВН всеобъемлющую проверку, делегация оратора заявляет о том, что она разделяет сделанные Управлением выводы о необходимости осуществления

ряда структурных реформ для создания условий, в которых Правление Пенсионного фонда могло бы выполнять возложенную на него исключительно важную функцию надзора за деятельностью Фонда, и выражает надежду на продолжение дискуссии в целях изыскания путей оказания содействия в выполнении Фондом его мандата по предоставлению пособий сотрудникам, завершившим положенный срок службы в Организации Объединенных Наций.

43. **Г-н Фу Даопэн** (Китай) говорит, что его делегация надеется, что Фонд, учитывая большое число его участников и бенефициаров, будет действовать энергично и эффективно, служа законным интересам каждого бенефициара. Отмечая различия в показателях реальной доходности инвестиций за 2016 и 2017 годы, его делегация выражает надежду на то, что Фонд сможет поддерживать установленный на долгосрочную перспективу целевой показатель минимальной доходности на уровне в 3,5 процента и обеспечит при этом оптимизацию своего инвестиционного портфеля и увеличение инвестиций в соответствующие установленным критериям развивающиеся страны и их размещение в нескольких валютах. Залогом эффективного функционирования Фонда является надежная структура управления. В этой связи его делегация хотела бы в ходе неофициальных консультаций получить более подробную информацию о рекомендациях по этому вопросу, вынесенных УСВН и принятых Правлением Пенсионного фонда, и обсудить со всеми сторонами вопрос об улучшении структуры управления Фондом.

44. **Г-н Вакабаяси** (Япония) говорит, что пенсионная система играет важную роль в создании рабочей обстановки, позволяющей сотрудникам Организации Объединенных Наций спокойно трудиться, и что ее стабильность является важным условием привлечения и удержания высококвалифицированных сотрудников. Делегация оратора, с удовлетворением отмечая результаты инвестиционной деятельности Фонда за последние годы и прилагаемые им постоянные усилия в целях поддержания актуарного баланса, вместе с тем хотела бы выразить серьезную обеспокоенность по поводу значительного числа остающихся каждый год необработанными заявлений и сохраняющихся проблем с Комплексной системой управления пенсионными выплатами. Такое положение способно привести к подрыву авторитета пенсионной системы в целом. Кроме того, его делегация с большим интересом изучила доклады Комиссии ревизоров и УСВН, прежде всего в части, касающейся поднятых УСВН вопросов пенсионного обеспечения, в том числе таких, как конфликт интересов, надзор со стороны Постоянного комитета,

справедливое и равноправное представительство в составе Правления, эффективное управление служебной деятельностью и добросовестность и этические ценности.

45. **Г-жа Налванга** (Уганда) говорит, что ее делегация с большим интересом изучила доклад УСВН о проведенной им всеобъемлющей проверке структуры управления и связанных с ним процессов в Правлении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. По ее мнению, проверка была проведена профессионально, и вынесенные по ее итогам рекомендации послужат своего рода дорожной картой для внесения столь необходимых усовершенствований в структуру и методы работы Правления Пенсионного фонда. Генеральная Ассамблея, которой Правление Пенсионного фонда подотчетно, обязана обеспечить, чтобы Правление Пенсионного фонда в срочном порядке рассмотрело вопросы, поднятые в докладе УСВН. Осуществление рекомендаций УСВН, Комиссии ревизоров и Консультативного комитета станет важным вкладом в укрепление руководящей роли Правления и в обеспечение подотчетности руководства Пенсионного фонда всем заинтересованным сторонам.

46. **Г-н Калугин** (Российская Федерация) говорит, что его делегация хотела бы отметить большую работу, проделанную Правлением Фонда, продолжившим рассмотрение вопросов, связанных с системой обеспечения выплат пособий персоналу при выходе на пенсию. Она с удовлетворением отмечает рост активов Фонда и усилия по географической диверсификации инвестиций, в том числе их направление в развивающиеся страны и страны с формирующейся рыночной экономикой, при сохранении четырех основных критериев инвестиционной деятельности: безопасности, доходности, ликвидности и конвертируемости.

47. Делегация оратора полностью разделяет мнение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно необходимости обращения к Генеральному секретарю с просьбой о включении в его следующий доклад об инвестициях Фонда подробной информации о долгосрочной стратегии Фонда, результативности его деятельности и факторах, влияющие на нее, и отмечает важность достижения показателя доходности, соответствующего целевому значению, составляющему 3,5 процента. Она выражает озабоченность в связи с докладом УСВН и заявляет, что не готова поддерживать большинство вынесенных Управлением рекомендаций, полагая, что УСВН значительно превысило в данном случае свои полномочия и мандат.

Делегация оратора готова более подробно обсудить вопросы, связанные с работой пенсионной системы, в ходе неофициальных консультаций.

Заседание закрывается в 11 ч 20 мин.